

Istruzioni d'uso

Caricabatterie rapido Booster 430/630

30560, 30562

XPO ^{the} **tool**
experts



Immagine similare, può variare a seconda del modello

Prima della messa in funzione del dispositivo leggere e osservare le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Con riserva di modifiche tecniche!

Come conseguenza del costante sviluppo del prodotto, illustrazioni, caratteristiche funzionali e i dati tecnici possono essere soggetti a leggere variazioni.



Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso scritto. Tutti i diritti sono riservati.

WilTec Wildanger Technik GmbH non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel manuale per l'uso o negli schemi di collegamento.

Sebbene WilTec Wildanger Technik GmbH abbia perseguito ogni sforzo per garantire che il presente manuale utente sia completo, preciso e aggiornato, non si possono escludere errori.

Se riscontra un errore o vuole dare un suggerimento di miglioramento, saremo lieti di ascoltarvi.

È possibile inviare un'e-mail a:

service@wiltec.info

o utilizzare il nostro modulo di contatto su:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La versione aggiornata di questo manuale in diverse lingue è disponibile sul nostro shop online:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Il nostro indirizzo postale è:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Per restituire la merce ai fini della sua sostituzione, riparazione o per altri scopi, si prega di utilizzare il seguente indirizzo. Attenzione! Per assicurare che la gestione del reclamo o la restituzione della merce sia gestita senza problemi, si prega di contattare il nostro team di assistenza anticipatamente.

Reparto resi
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**
Tel: +49 2403 55592-0
Fax: +49 2403 55592-15



Introduzione

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto di qualità. Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, vi chiediamo di prendere sempre alcune precauzioni di sicurezza basilari nell'impiego di questo prodotto. A tal fine, vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e di assicurarvi di aver ben compreso il loro contenuto.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro.

Avvertenze

- Prima di rimuovere i morsetti, spegnere il dispositivo.
- Durante la carica possono formarsi gas esplosivi. Evitare di esporre il dispositivo a fuoco o scintille. Il morsetto rosso della batteria va collegato al terminale positivo; il morsetto nero al terminale negativo – non invertirli **MAI!**
- Non utilizzare **MAI** il caricabatterie se i cavi di carica o i terminali della batteria sono danneggiati! Durante il processo di carica, non scuotere il dispositivo.
- Non caricare **MAI** una batteria congelata.
- Utilizzate solo i fusibili compresi nella dotazione dell'apparecchio. Non applicate **MAI** fusibili più grandi!
- Prima della carica, pulire accuratamente la batteria e controllarne la tensione.
- La batteria collegata può avere una tensione minima di 50 Ah e massima di 750 Ah (Booster 430) o 800 Ah (Booster 630).

Utilizzo sicuro delle batterie

- Assicurarvi di indossare occhiali e guanti di sicurezza quando si maneggia la batteria. Evitare qualunque contatto della pelle, degli occhi o dei vestiti con l'acido della batteria, perché è altamente corrosivo. Se l'acido della batteria entra negli occhi, sciacquare immediatamente l'occhio con molta acqua. Consultare immediatamente un medico dopo aver risciacquato l'occhio. Gli schizzi di acido sulla pelle devono essere rimossi immediatamente con acqua e sapone. Gli schizzi di acido sui vestiti provocano dei buchi.
- Non posizionare il caricabatterie su materiali infiammabili durante la carica. Il dispositivo si riscalda durante il funzionamento. Posizionare il caricabatterie in modo che sia adeguatamente aerato. Non coprire mai le fessure di ventilazione.
- Il caricatore è certificato solo per uso interno. Proteggere il dispositivo dall'umidità. Se il dispositivo si bagna, c'è il rischio di scosse elettriche letali.
- Quando si carica la batteria, vengono rilasciate delle piccole quantità di gas dall'acido della batteria, quello che è del tutto normale. La perdita di gas si nota con la formazione di bolle. **Usare prudenza.** Le bolle di gas che scoppiano causano schizzi di acido nelle vicinanze della batteria! È essenziale seguire le istruzioni per il collegamento del dispositivo, altrimenti si possono produrre scintille che provocano l'esplosione dei gas (gas tonante!). L'apparecchio non deve inoltre essere utilizzato in prossimità di fiamme libere. Non fumare mai quando si maneggia la batteria! È essenziale assicurare una buona ventilazione, poiché il gas è esplosivo.
- **Attenzione:** Caricare solo batterie convenzionali acide al piombo da 12 V o 24 V. Non caricare batterie non ricaricabili. Ricaricare solo batterie integre. Il tempo di ricarica dipende dallo stato di carica della batteria. Questo può essere determinato misurando la densità dell'acido con un comune densimetro in commercio. In caso di batteria permanentemente chiusa, senza manutenzione, non aprirla: non è possibile o necessario controllare o correggere il livello di acido. Per caricare la batteria, rimuovere prima tutti i tappi dalle celle della batteria, se possibile (ved. illustrazione). Ora controllare il livello dell'acido nelle celle della batteria. Se la batteria è scarica, il livello dell'acido dovrebbe essere ancora circa 0,5–1 cm sopra le piastre di piombo nelle celle. In caso contrario, aggiungere acqua distillata. Non usare in nessun caso l'acqua del rubinetto. Man mano che lo stato di carica aumenta, aumenta anche il livello dell'acido. Per evitare che la batteria trabocchi, all'inizio del processo di carica non riempire l'acido fino al segno massimo. Non sostituire i tappi prima che il processo di carica sia stato completato. Questo è l'unico modo

per far uscire i gas che si sono formati durante la carica. La fuoriuscita di piccole quantità di acido sotto forma di spruzzi durante il processo di carica è inevitabile.

Principio di funzionamento

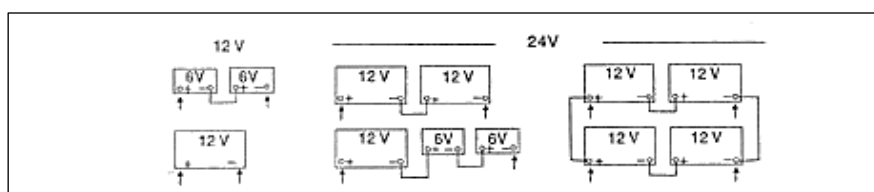
La corrente di carica dipende dal tipo di batteria. Generalmente è circa il 10 % in più rispetto alla corrente massima della batteria.

Tempo di ricarica

Il tempo di ricarica dipende dalla batteria. Regola generale:

$$\text{tempo di carica} = \text{capacità della batteria} \div \text{corrente di carica}$$

Durante il caricamento, la corrente di carica continuerà a diminuire, in modo che il tempo di carica calcolato sia almeno $\frac{1}{4}$ più lungo. Il caricabatterie può caricare una o più batterie contemporaneamente, il tempo di ricarica sarà ovviamente più lungo.



Se si desidera avviare un veicolo con il booster, notare quanto segue:

1. Se si tratta di un motore di grandi dimensioni, è meglio effettuare una carica veloce di 15 min prima di effettuare un tentativo di avviamento.
2. Se si desidera avviare un motore diesel, lasciare che le candele si preriscaldino prima di provare ad avviare il motore.

Per caricare, collegare il terminale rosso della batteria al polo positivo e il terminale nero della batteria al polo negativo – non sostituirli!

Collegare i cavi del caricabatterie alla batteria: il cavo rosso (+) al polo positivo (+) della batteria e il cavo nero (-) al polo negativo (-) della batteria. Se la batteria è ancora nel veicolo, collegare il cavo nero (-) al blocco motore in modo che funga da massa. Assicurarsi che l'accensione e tutte le apparecchiature elettriche siano spente. (Se il veicolo ha una massa positiva, collegare il cavo rosso (+) al blocco motore).

Funzionamento del Booster 430

- Selezionare prima la corretta tensione della batteria (12 V o 24 V), quindi collegare i morsetti ai poli della batteria.
- Azionare l'interruttore **4** su "CB" (charge battery, ricaricare una batteria), l'interruttore **2** su "Min" o "Max", l'interruttore **3** su "1" (carica normale) o su "2" (carica rapida).
- Quindi azionare il booster con l'interruttore **5** messo su "I"; l'apparecchio si metterà a caricare la batteria.
- Se si desidera avviare il motore di un'automobile, azionare l'interruttore **4** su "Start" e l'interruttore **5** su "I" (acceso) e ricaricare la batteria durante 2 min. **Quindi sconnettere il booster della batteria** e provare ad avviare il motore per max. 4–5 s. Se il motore non si avvia dopo 3–4 tentativi, attendere 10 min prima di ripetere l'operazione in modo che la batteria continui a caricarsi e il caricabatterie possa raffreddarsi!

Elementi del pannello di comando e loro funzione

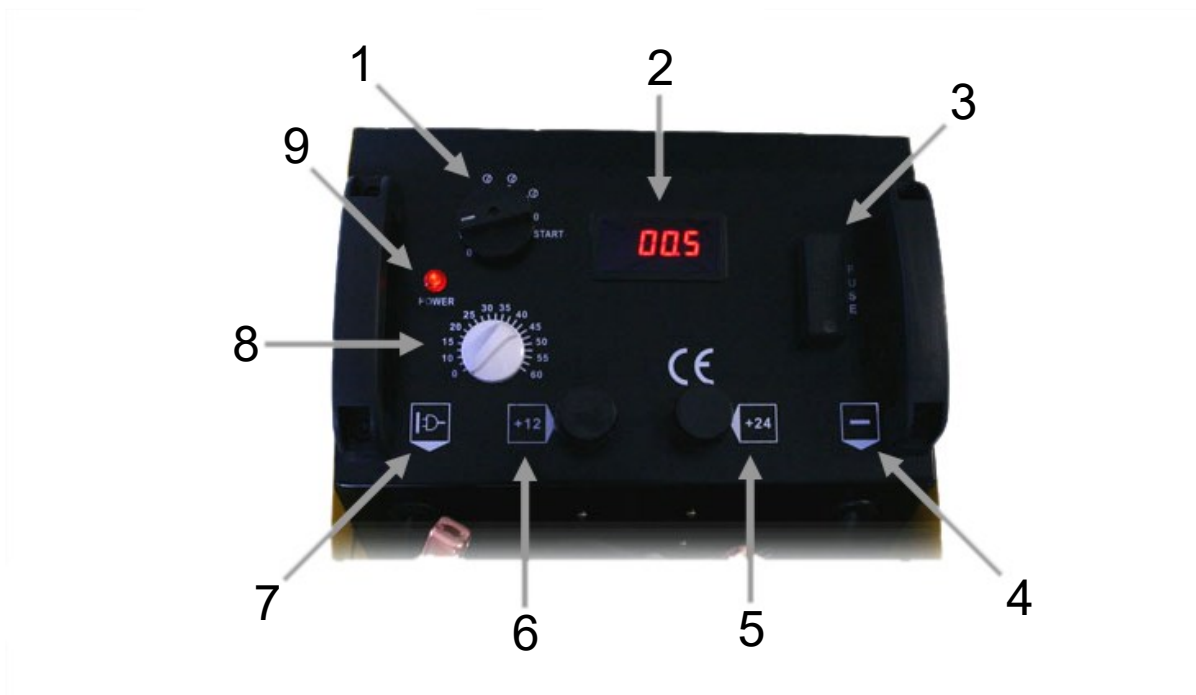


Nº	Denominazione/funzione
1	Amperometro, misura l'ampereaggio
2	Interruttore di funzione 2: Min/Max <ul style="list-style-type: none"> • Con "Start", azionarlo su "Max". • Con "CB" vuole dire: Min = ricarica nella fase di tensione di boost (nel caso di batterie molto scariche e di grande capacità, l'interruttore di protezione da sovraccarico può rispondere ai livelli di carica superiori, "2" e "Max"); in questo caso impostare brevemente su "Min". Non appena il processo di ricarica avviene senza interruzioni, è possibile passare a "Max".
3	Interruttore di funzione 3: livello 1/2 (I/II) "1" = ricaricare a velocità normale, "2" = ricaricare rapidamente (Questo interruttore è necessario solo per la funzione "CB", non ha alcuna funzione su "Start".)
4	Interruttore di funzione 4: "CB" = "ricaricare" (charge battery), "Start"
5	Interruttore principale

Funzionamento del Booster 630

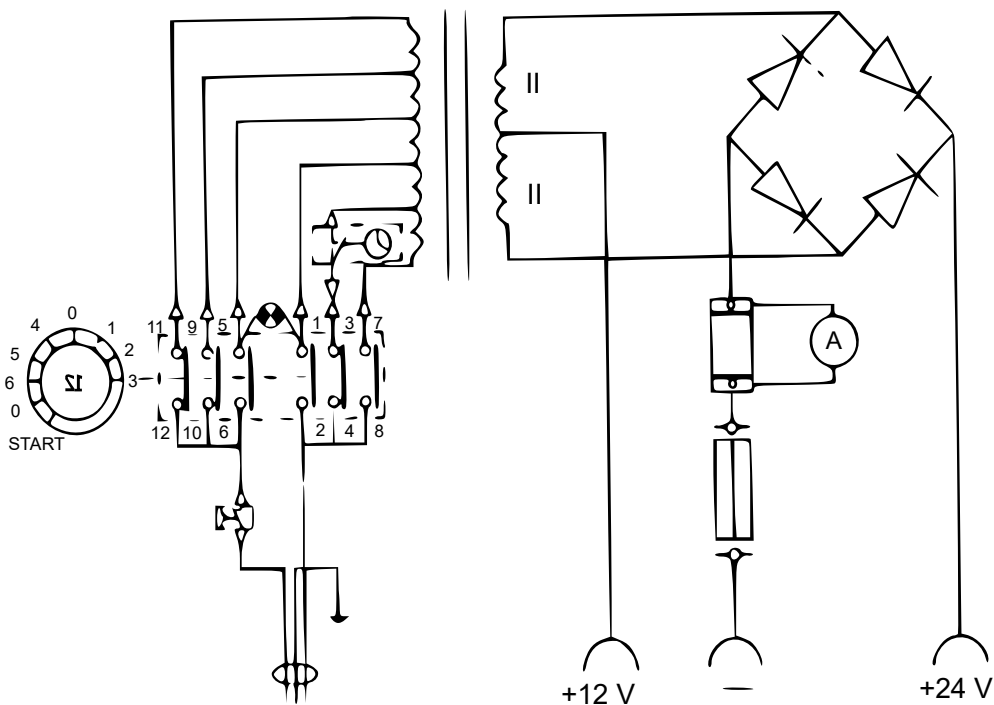
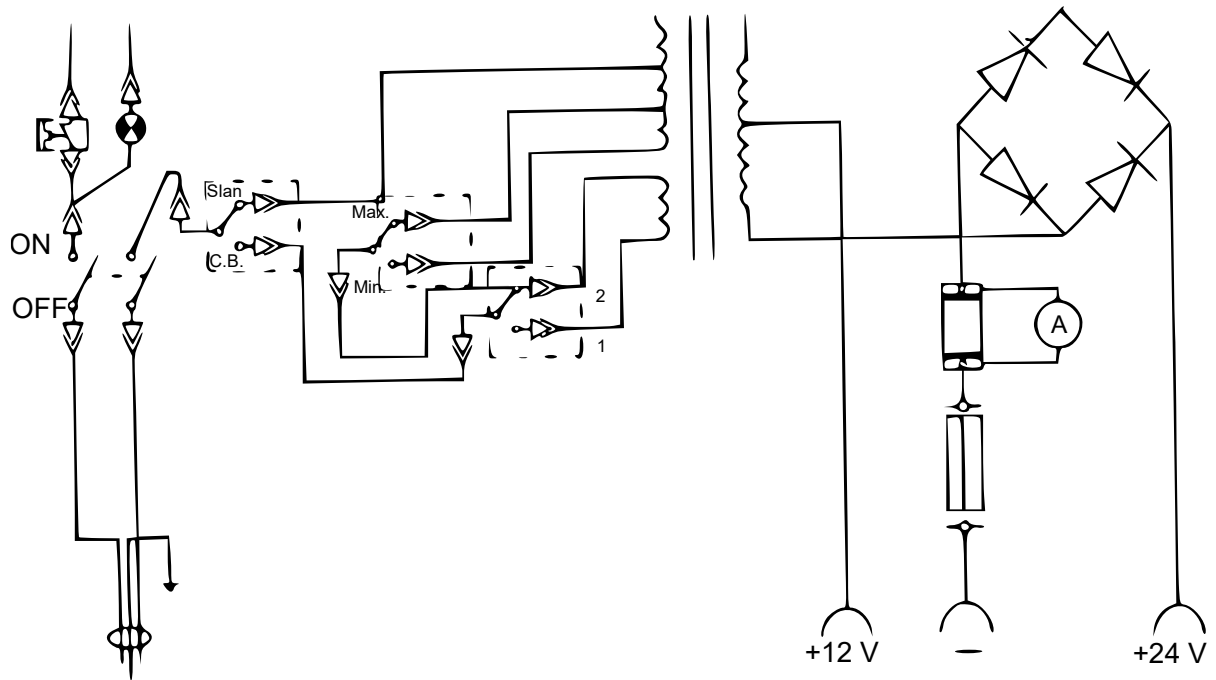
- Selezionare prima la corretta tensione della batteria (12 V o 24 V), quindi collegare i morsetti ai poli della batteria.
- Azionare l'interruttore di funzione **1** su "1", "2" o "3" (ricarica a velocità normale) oppure "4", "5", "6" (ricarica rapida). La ricarica rapida è controllata attraverso il timer. Per fare ciò, il timer è impostato sull'ora desiderata.
- Se si desidera avviare il motore di un'automobile, azionare l'interruttore **1** su "Start" e ricaricare la batteria durante 2 min. **Quindi sconnettere il booster della batteria** e provare ad avviare il motore per max. 4–5 s. Se il motore non si avvia dopo 3–4 tentativi, attendere 10 min prima di ripetere l'operazione.

Elementi di controllo



Nº	Denominazione	Nº	Denominazione
1	Interruttore di funzione	6	Uscita di corrente continua di 12 V
2	Amperometro, misura l'ampereaggio	7	Entrata di corrente alternata di 230 V
3	Fusibile	8	Timer
4	Massa (-)	9	Led di messa in funzione
5	Uscita di corrente continua di 24 V		

Schema elettrico



Istruzioni per lo smaltimento

La direttiva europea sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE, 2012/19/UE) è stata attuata con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Tutti i dispositivi elettrici WilTec a cui fa riferimento la RAEE sono contrassegnati con il simbolo di una pattumiera barrata. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

WilTec Wildanger Technik GmbH è iscritta presso l'autorità tedesca EAR con il numero di registrazione RAEE DE45283704.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate (attuato nei Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta speciale per questi dispositivi).

Il simbolo sul dispositivo o sulla sua confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Attraverso il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute di coloro che vi circondano. Lo smaltimento errato mette in pericolo l'ambiente e la salute.



Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Indirizzo:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avvertenza importante:

La riproduzione, anche parziale, e qualsiasi uso commerciale di questo manuale è ammessa solo previa autorizzazione scritta di WilTec Wildanger Technik GmbH.